



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A. **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
PLANT MODUGNO Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

31 AGO 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Delivery no. / Date: 7226362 / 25.08.2020
Purch. ord. no.: 5500039229
Purch. ord. Date: 13.07.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021314 / 13.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.: 01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 5.960,550 KG Net weight 4.967,550 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311661 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510311661Position2	450 PC	4.967,550 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	15 PC	219 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	90 PC	774 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

100 211855
5010600450

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 650
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 15
Quantità Imballi: 15
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 31.8.20
Firma: Q 3180

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE3330000

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:257284

25.08.2020-14:12

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 18.871Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7226362	2510311661	450	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500039229
26.08.2020	2510311661				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 15 -		X	30	TBA-501494	
	P: 90 -		X	0	TBA-501712	
7226363	2510311874	90	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500043473
26.08.2020	2510311874				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 3 -		X	30	TBA-501494	
	P: 18 -		X	0	TBA-501712	
7226364	2510204509	1.920	PC	S/	Clutch Cooling Pump	5500039863
26.08.2020	2510204509				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	960	TBA-520921	
	P: 40 -		X	0	TBA-520880	
	P: 40 -		X	0	TBA-520890	
	P: 2 -		X	0	TBA-550528	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgedrückt werden.

1-15 einschließlich
1-15 y compris et

nach gültigem ADR

weiss = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer MAGNA blanc = Exemplaire pour commanditaire rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur mit = Exemplaar voor lasgever rosa = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder branco = Esemplare per committente rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier roze = Exemplar voor ordergever rosa = Exemplar voor afzender blau = Exemplar voor medtager grön = Exemplar för befördrare																																																															
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 10-2035-25 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Logistik * 11-2001 20076 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schneider GmbH & Co. International Spedition KG Carl-Diem-Str. 23 D-71001 Ludwigsburg www.schneider.de																																																											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																																											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport 10 Statistiknummer No. statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12 Umfang in m³ Cubage m³																																																											
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19 zu zahlen vom. A payer par <table><tr><td>Fracht Prix de transport</td><td></td><td>Absender L'expéditeur</td><td></td><td>Währung Monnaie</td><td></td><td>Empfänger Le Destinataire</td><td></td></tr><tr><td>Ermäßigungen Réductions</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zwischensumme Solde</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge Suppléments</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren Frais accessoires</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges Divers</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Fracht Prix de transport		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire		Ermäßigungen Réductions								Zwischensumme Solde								Zuschläge Suppléments								Nebengebühren Frais accessoires								Sonstiges Divers								Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer							
Fracht Prix de transport		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																																																									
Ermäßigungen Réductions																																																															
Zwischensumme Solde																																																															
Zuschläge Suppléments																																																															
Nebengebühren Frais accessoires																																																															
Sonstiges Divers																																																															
Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer																																																															
14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																																											
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco				21 Ausgefüllt in Etabli Bad Windsheim																																																											
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via del Ciclamini 75 75016 Modugno (BA)																																																											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübertritt Données pour le calcul de la distance avec franchissement de frontière von 91438 Bad Windsheim				24 Reception des marchandises Date 31 AGO 2020																																																											
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																											
27 Amtliches Kennzeichen Kfz				28 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																																											
28 Nutzlast in kg				29 Benutzte Gen.-Nr.																																																											
29 Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																																											

* Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Buchstabe anzugeben: UN-Nummer, Gefahrezahl, Gefahrklasse, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
* En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.